

đăng được, vì chuyện cá nhân.

TIẾNG-DÂN

<https://doi.org/10.1016/j.jmb.2019.05.005>

Tên gọi THIÊN-ALINE SACH-DAI, là một phương thuốc hay hơn hết, các bà lấy thì huyết tam châu, các thì huyết, thì tích nhơn, thì trâm ngân hạc, thì tích hành thuốc dân, thì cung hồ hãm nhơn, cũng đều có sẵn họ nhiều nhơn, hay là sinh đi thuốc làu họ hàng nào cũng là cung sinh từ dân chúng ở dưới, dân thất nương, học bài học, huyết trâm nhơn, làu thuốc, làu dân, có thì làu nhơn, làu dân nhơn. Nên dùng thuốc này đi ở dưới, trong người họ có thì huyết dân, giá thì nhơn, mỗi gói 0,33\$, mỗi 15 gói, mỗi 2 gói.

Thì thuốc trâm này đi của chúng tôi mấy năm người nhơn, năm Chính phủ Pháp ở Nam kỳ mới phát hành ngày 25 Janvier 1922, thì giá nhơn 15 hay 20 thì nhơn.

Có bán tại : **Đà Lạt** : Nam Nam được phòng, Pháo đài : Lê nam Hưng, Pháo : Trương trọng Hy, Pháo : Đỗ Quang, Khẩu : Hồng lương thủ quân, Tuy học : Võ thị Trung, Bình hóa : Quân thanh Hóa, Quân : Đỗ và M. Bình địa : Nam thanh Ấn, Tomquan : Lý cứu Đông, Đồng : Diệp a Vinh Maken Nam Thanh, Quảng ngãi : Trần Chi, Quảng nam : Trần huyền Hoi, Pailoo : Hoàng địa Vinh, Touraie : Nguyễn hữu Vinh, Huế : Việt Trường Sĩ rue Giacông, Quảng trị : Thước Huyệt, Đồng chí : Thuận long Vinh : Sinh Huy 50 phố, Thanh hóa : Gi long được phòng 71 grand' rue, Nam định : Việt Long 2 rue Champagnat (bên hông cửa trường), Hải phòng : Ngai, in và M. Bình Đỗ Senan, Hanoi : Nguyễn văn Đức, 1 rue de Calcut, Vientiane : La thanh Maken An Đà và Nguyễn văn Bấy. P. a. a. Ngai, in và Sông và phố cũ Trung Nam Bắc, các nơi khác thuộc Annam, 10 đến 20 giờ, ở xa gửi lãnh học giao ngay đi :

PHARMACIE ÔNG-TIÊN ANNAM ĐƯỢC-PHÔNG
83-84-85-86, Rue P. Blanchy Prolongée à Phú-sơn — SAIGON

Phải nhiều qui ông, qui bà, qui thầy, qui cô thường bị bệnh hán là tại đang có sao lương mỹ vị, mà không thể thoát ít vận động, hoặc qui bà, qui cô huyết nóng, qui ông, qui thầy đang thuốc chưa phải an thần.

Bất kỳ có thể trở ra mà thành ra bệnh. Cứ có theo sự tính nghiệm của tôi thì hằng thường lưu, trung lưu thường bị bệnh, còn hằng bình, dân lao động thì ít có.

Bệnh hán là bệnh của thần ra hoặc **TRƯỜNG PHONG TRÍ LẬU** lương hơi lấm ngực, tức nội ngực, ăn ngũ thức được, nhưng không thể ngủ, trong mình một mủi.

Bệnh hán nên uống thuốc xở là vì trong sách có câu : **CỨU KHAI THANH HỮU**, nếu uống xở nhiều chừng nào lại càng bệnh nặng vậy, và cũng phải tỷ lệ, làm cho tỷ lệ yếu biến sinh ra nhiều bệnh hiểm ác.

Qui vị có bệnh hán lâm sàng, xin hãy trường pháp thuốc :

BỘ-HUYẾT NHUẬN-TRƯỜNG HOÀN là một thứ thuốc bổ tỷ lệ, mát huyết thuộc Đại trường, nên trường phục thì hết hán mà lại động bởi có sức tỷ lệ.

Gia mỗi hộp 5 hoặc 10 gói

LƯU Ý : — Bệnh có thể không nên uống thuốc xở, có bệnh hãy dùng thuốc này có động động thì mát huyết, nên trường thì bệnh bớt hẳn. Bệnh **TRƯỜNG PHONG HÀ HUYẾT** đi tiêu ra máu dầm dề sống càng hiểm nghiệm

VÔ-VÂN-VÂN ĐƯỢC-PHÔNG
TRUĐAUMOT

Đại lý : Hanoi : Nguyễn Văn Đứơ, 11 Rue des Ceissas ; Yenang : Maisein Phá tho, 8 Rue Yénias ; Hongg : Hoàng đọ Quy ; Namdinh : Việt long, sau chợ cũ trường ; Thanhb : Trần văn Nua, Maisein Phác lại ; Dongdong : Trác nhĩn Hịch ; Thanhb : Gi long được phông ; Phay : Bái long Tri.

1) CHỈ - THỐNG TRIỆU - TỊCH - HOÀN

Thuộc này thường trị các chứng: Phóng tinh, khi tinh, huyết tích, đau lưng, đau hạ, đau bẹn, đau bắp, đau gối, đau tim, đau gan, đau ruột, đau khớp sườn, đau da dầy, dầy da bẹn, ăn chậm tiêu, đầy hơi hay ợ, có khi đau, đầy chướng bụng lớn, có khi đau, nổi mụn, nổi cục lồi, rồi lại tan đi, tác đau, lác không, như người già cách, có người hay đau quanh năm, hoặc hay đau về mùa lạnh. Đại tiện ỉa táo, hoặc đi nát. Hoặc đau bả tả cùng họ lạnh, huyết độc tích kết mà sinh đau.

Các chứng trị là mới phát, hay đã lâu năm, hoặc đương đau kịch liệt đến đau uống thuốc này vào cũng lập tức hiện nghiệm và có được linh mạnh cả.

Hai lít thuốc này cũng giá mỗi hộp là 1\$00 - Nếu là 5\$00

Bán tại : Á-CHÂU ĐƯỢC-PHÒNG

Nº 127, Hàng Bông (Cửa - quền) - HANOI

Trong hộp này có Lược-gi, các ngãi ỏ xù, xin viết thư về kẻo rồ chứng bệnh, thuốc theo cách tinh-hóa gia-nguyên rất cần thận trọng nghiên cứu.

2) Á-CHÂU BẠCH - ĐỢI - HỒ

Thuộc này chuyên trị đau bả tả và đau phần dưới quế đở; hoặc do sinh đẻ khi thì huyết hư nhược; hoặc do bị ỉa bệnh tinh truyền nhiễm phải, mà có ra chứng khi hư (bạch đới), đi tiểu thường ra máu trắng như nước gạo; hoặc vàng như nước chuối; hoặc đỏ như nước lựu; hoặc xanh, hoặc đen, hoặc tanh hôi, chổm mủ, một sảng đau, đau từ một gối, từ chi rời rạc, trong mình rất, mặt vàng, da sạm, kém ăn, ít ngủ cho kinh kỳ bất điều, chậm đẻ lâm ọc v. Dùng thuốc này không những không thấy công hiệu, lại được khỏi tuyệt sự đau bẹn, đã mới hoặc cũng không có ra bệnh.

[illegible]

TONG-DAILY TRUNG-KY:
SINH-HUY DƯC-ĐIEM, 59, Phố Ga VINH
« Chi đium Bô-Luong » ở trước cây Chua Thanh »
Điện-ty tại Hoi : Quan-Hiê 27, rue Cit-leng

Thật là cốt yếu của nam nhi. Nếu ta
đi suy nghĩ học mớ đạo tình huyết,
còn những người thân đạo quả đạo, thân
gầy còm, đen lừng, mắt voi, răng đen,
chết. Nếu người bị bệnh phong thì
khỏi, thân thể liệt bại, đi đứng lạc trệch,
điếc văng, hoặc cần đường vật tu ông thì
điếc văng thì chầy r, như vậy chỉ rồi
hoặc vãng đạo, sinh chứng đi, mộng,
chết, hôn thảng chết ngay, lần ngày
thấy mặt họ, tại h, hăm từ không v,
nhỏ, rằng hay đạo và ngành khác v.

Quận khi được dân họ cao tăng, và
đền, tìm, và đồ khác nhau, nó mà
không biết đến từ, nó thấy ki
nguyên, bắt đầu, tháng cao tháng không
đến được, từ ngày, lại từ cùng, và
mang, thì huyện thêm dân, các nơi
năm không chờ, đồ khác này có đư
như ý. Mỗi về giá 1900, lại là về 18

TRU-HANH-LAM
 103, phố Hàng Bưởi -- HANOI
 Ở xa gửi Hạch hôn giao ngân rất cho
QUẢN-HUNG-LONG
 M. 80 phố Khách -- VINH

Nguyễn Văn Mạnh : Tourane Lý Xuân
Hòa; Vĩnh 59 phố Gara.
Các Tỉnh khắp ba-bộ có đại lý

M. NGUYEN-VAN-THAI : TÔ-THIÊN-DƯƠNG
N° 8, Boulevard de la République à FALFOO

Đã một môn thiêu ngoại khoa gia truyền của
vua; không học sinh dự, không bắt đi đại giáo
không chỉ có một học, mà những thầy có học
mười; chỉ trong ba, bốn tiếng đồng hồ đã thấy
tên họ, thấy cả, chỉ không bao lâu mà thấy
Thầy là một môn thiêu đại lĩnh nghiệm đã dạy
chính anh em cùng gia đình, có đến người tự
người khác cũng cùng nhận đi học.

THU-XA	Hàng Phố
TAM-QUAN	Phước Bội Chang
SONG-GIAO	Chanh Thanh

TOURANE	Phước Thọ Đường
FAIFOO	Quảng Thang Chanh
OLINHON	Phước B/12